

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Munitions Division (BK) / Division des munitions (BK)
11 Laurier St./11, rue Laurier
8C2, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet DISPOSAL OF 155MM DUAL PURPOSE	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8484-08XA23/B	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W8484-08XA23	Date 2013-05-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BK-372-23726	
File No. - N° de dossier 372bk.W8484-08XA23	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-06-04	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Razeau, Ida-Marie	Buyer Id - Id de l'acheteur 372bk
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0578 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5650
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification à la demande de soumissions no 3 vise à diffuser les questions et réponses et à apporter un changement à l'article 6.1 des Clauses du contrat subséquent.

Question 1 :

En cas d'incompatibilité entre les critères d'évaluation et l'Énoncé des travaux, lequel de ces documents a préséance? Par exemple, à la section 3.3.2 des critères d'évaluation, on indique que l'entrepreneur doit utiliser un SGE certifié comme étant conforme à la norme ISO 14001, alors que dans la section de l'Énoncé des travaux portant le même numéro, on indique que cela est préférable sans être obligatoire.

Réponse 1 :

L'énoncé de travail aura préséance

Question 2 :

TPSGC est-il en mesure de donner un échéancier approximatif pour l'examen des propositions et l'attribution du contrat?

Réponse 2 :

Aucune date n'a été avancée pour l'instant. L'échéancier dépend de quelques aspects (date de clôture, nombre de soumissions reçues, etc.).

Question 3 :

3a) TPSGC peut-il préciser à quoi s'appliquent les prix unitaires fermes demandés à l'article 6.1 de la demande de propositions?

3b) S'agit-il d'un prix pour chacune des munitions classiques améliorées à double effet (MCADE) de 155 mm?

3c) Les taux horaires doivent-ils s'appliquer aux différentes catégories de main d'œuvre et de matériel?

3d) L'entrepreneur doit-il fournir un prix global ou seulement les taux unitaires fermes?

3e) S'agit-il d'une estimation, d'une limite maximale ou d'un prix ferme?

Réponse 3 :

3a) Ces prix s'appliquent aux 12 597 MCADE qui doivent être démilitarisées.

3b) Il faut un prix unitaire.

3c) Un prix unitaire tout compris pour les 12 697 unités.

3d) Un prix unitaire ferme.

3e) Un prix ferme.

Question 4 :

Modification administrative :

Partie 6, article 6. Paiement

Supprimer : 6.1 en entier

Remplacer par :

L'entrepreneur recevra un prix unitaire ferme de _____ \$ pour la fourniture de 12 597 unités, pour une valeur totale de _____ \$. Les prix sont en dollars canadiens, la TPS ou la TVH et les droits de douanes sont en sus et seront ajoutés en tant qu'élément distinct.

Question 5 :

TPSGC souhaite-t-il que les soumissionnaires remplissent le formulaire de l'annexe B à titre de soumission technique? Les soumissionnaires peuvent-ils présenter ces renseignements dans un autre format?

Réponse 5 :

Le format établi à l'annexe B doit être respecté pour des raisons d'uniformité.

Tous les soumissionnaires doivent obtenir la feuille de calcul originale en présentant une demande à l'autorité contractante, à l'adresse suivante : ida-marie.razeau@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Question 6:

Est-ce que TPSGC et/ou le MDN envisageront des propositions pour réaliser les activités de

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8484-08XA23/B

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

372bk

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8484-08XA23

File No. - N° du dossier

372bkW8484-08XA23

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

démilitarisation au DMFC Dundurn? Si oui, quel équipement fourni par le gouvernement ou quelles ressources le MDN serait prêt à fournir pour appuyer les travaux (p. ex. services publics, immobilier, etc.)

Réponse 6 :

Non. TPSGC / le MDN ne fournira aucun soutien à un fournisseur pour la réalisation des travaux.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.